



teatro stabile
di bolzano

BEKANNTMACHUNG

AVVISO

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG ZUR MAKRTERFORSCHUNG

Affidamento diretto sotto soglia comunitaria del Servizio di assistenza fiscale e tenuta della contabilità economica-patrimoniale dell'Ente Autonomo Teatro Stabile di Bolzano

AVVISO PUBBLICO PER INDAGINE DI MERCATO

Affidamento diretto sotto soglia comunitaria del Servizio di assistenza fiscale e tenuta della contabilità economica-patrimoniale dell'Ente Autonomo Teatro Stabile di Bolzano

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 50/2016, und das LG 16/2015

Visto il D.Lgs. n. 50/2016, e la L.P. n. 16/2015,

wird folgendes bekanntgegeben

Si rende noto

Die vorliegende Bekanntmachung ist erforderlich, um die Marktsituation, die potenziellen Konkurrenten, die interessierten Teilnehmer und die dazugehörigen subjektiven Eigenschaften zu ermitteln.

Il presente avviso è preordinato a conoscere l'assetto del mercato di riferimento, i potenziali concorrenti, gli operatori interessati e le relative caratteristiche soggettive.

1. Beschreibung

Das L'Ente Autonomo Teatro Stabile di Bolzano (in der Folge auch Vergabestelle oder auftraggebende Verwaltung) mit Sitz in Piazza G. Verdi 40-Bolzano (BZ), zertifizierte E-Mail-Adresse (PEC) teatrostabilebolzano@pec.it beabsichtigt unter Berücksichtigung der Prinzipien der Nichtdiskriminierung, Gleichbehandlung, Proportionalität und Transparenz die Wirtschaftsteilnehmer zum betreffenden Verfahren für folgende Leistungen einzuladen:

1. Descrizione

L'Ente Autonomo Teatro Stabile di Bolzano (di seguito anche stazione appaltante o amministrazione affidataria), con sede in Piazza G. Verdi 40-Bolzano (BZ), indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) teatrostabilebolzano@pec.it intende individuare, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento, proporzionalità e trasparenza, gli operatori economici da invitare alla relativa procedura per le prestazioni seguenti:

Affidamento diretto sotto soglia comunitaria del Servizio di servizio assistenza fiscale e tenuta della contabilità economica-patrimoniale dell'Ente Autonomo Teatro Stabile di Bolzano **Affidamento diretto sotto soglia comunitaria del Servizio di servizio assistenza fiscale e tenuta della contabilità economica-patrimoniale dell'Ente Autonomo Teatro Stabile di Bolzano**

2. Betrag und Eigenschaften der Lieferung

Haupt CPV Kodex:

79221000-9

Servizi di **assistenza fiscale e tenuta della contabilità economica-patrimoniale**

3. Teilnahmevoraussetzungen

An der gegenständlichen Markterhebung können sich jene Wirtschaftsteilnehmer beteiligen, welche nachfolgende Voraussetzungen haben:

- a) Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß Art. 80 del GvD Nr. 50/2016, einschließlich die Verbotsmaßnahmen gemäß Art. 14 del GvD Nr. 81/2008;
- b) Nichtvorliegen der Hinderungsgründe gemäß Art. 67 des GvD Nr. 159/2011 (Vorsichtsmaßnahmen);
- c) Eintragung im Handelsregister bei der Handelskammer für Tätigkeiten, die dem Gegenstand des Auftrages entsprechen;
- d) polizza assicurativa professionisti con massimale di legge (costituisce titolo privilegiato massimale superiore al minino di legge), da presentare in fase di offerta;
- f) referente unico di interlocuzione con l'Ente, da indicare in offerta;
- g) possibilità a richiesta di intervento presso la nostra struttura di professionisti e collaboratori senza costi aggiuntivi;
- h) disponibilità in studio di commercialisti e consulenti abilitati presso gli albi di competenza, indicare nominativi in offerta;
- i) conoscenza contabilità finanziaria, da attestare con curriculum in fase di offerta;
- l) gestione storica con fondazioni, teatri o enti a controllo pubblico per almeno 5 anni, da attestare con curriculum in fase di offerta;
- m) consegna dei dati gestiti su formati elettronici idonei alla migrazione, excel, csv, etc.

4. Kriterien für die Auswahl des Auftragnehmers

2. Importo e caratteristiche della fornitura

Codice CPV Principale:

79221000-9

Servizi di **assistenza fiscale e tenuta della contabilità economica-patrimoniale**

3. Requisiti di partecipazione

Possono partecipare alla presente indagine di mercato gli operatori economici in possesso dei seguenti requisiti:

- a) insussistenza di cause di esclusione di cui all'art. 80 del D.Lgs. n. 50/2016, compresi i provvedimenti interdittivi di cui all'art. 14 del D.Lgs. n. 81/2008;
- b) insussistenza di cause ostative di cui all'art. 67 del D.Lgs. 159/2011 (misure di prevenzione);
- c) iscrizione nel registro delle imprese presso la C.C.I.A.A. per attività comprendente l'oggetto dell'appalto;

4. Criteri di selezione per l'individuazione dell'appaltatore

Beim Verfahren, zu dem die dazu qualifizierten und infolge dieser Markterhebung ermittelten Wirtschaftsteilnehmer eingeladen werden, wird das beste Angebot nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots gemäß Art. 33 des LG Nr. 16/2015 ermittelt.

Die gegenständliche Bekanntmachung mit dem Zwecke einer Markterhebung ist nicht Angebot zum Abschluss eines Vertrages und ist für die Vergabestelle in keinerlei Weise bindend.

Die Vergabestelle behält sich vor, das begonnene Verfahren jederzeit zu unterbrechen, ohne dass die antragstellenden Interessenten irgendeinen Anspruch erheben können, wobei die Liste der Wirtschaftsteilnehmer hinsichtlich dieser Bekanntmachung nachträglich erweitert werden kann.

5. Teilnahme an der Markterhebung

Die Interessensbekundung, auf eigenem Papier des Wirtschaftsteilnehmers abgefasst und unterschrieben, muss innerhalb der Ausschlussfrist vom **27/12/2022, 12:00 Uhr**, an die zertifizierte E-Mail-Adresse **teatrostabilebolzano@pec.it** übermittelt werden.

Alle der Bekanntmachung beigefügten Dokumente müssen mit digitaler Unterschrift versehen werden.

Die Übermittlung der Interessensbekundung gilt, im Sinne von Art. 27 des LG Nr. 16/2015, als Erklärung, im Besitz der vom Art. 80 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 50/2016 festgelegten allgemeinen Anforderungen zu sein.

Alle Wirtschaftsteilnehmer, welche die Voraussetzungen erfüllen und eine Interessensbekundung innerhalb der angegebenen Ausschlussfrist eingereicht haben, werden zum gegenständlichen Verfahren, welches über das elektronische Portal der Ente.

Nella procedura, a cui parteciperanno i soggetti qualificati ed invitati a seguito della presente indagine di mercato, l'offerta migliore verrà selezionata con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa di cui all'articolo 33 della L.P. n. 16/2015.

Il presente avviso, finalizzato ad un'indagine di mercato, non costituisce proposta contrattuale e non vincola in alcun modo la Stazione Appaltante.

La Stazione Appaltante si riserva di interrompere in qualsiasi momento il procedimento avviato, senza che i soggetti richiedenti possano vantare alcuna pretesa, nonché di integrare in fase successiva, l'elenco di operatori economici, di cui al presente avviso.

5. Partecipazione all'indagine di mercato

La manifestazione di interesse, redatta su carta intestata dell'operatore economico e firmata, deve essere inviata entro il termine perentorio del **27/12/2022, ore 12:00**, all'indirizzo pec **teatrostabilebolzano@pec.it**.

Tutti i documenti allegati al presente avviso devono essere firmati digitalmente.

L'invio della manifestazione di interesse vale, ai sensi dell'art. 27 della L.P. n. 16/2015, come dichiarazione del possesso dei requisiti di ordine generale come stabilito dal art. 80 del decreto legislativo n. 50/2016.

Tutti gli operatori economici che soddisfano i requisiti e hanno presentato una manifestazione di interesse entro il termine perentorio indicato verranno invitati alla procedura in oggetto, la quale viene espletata sul sito istituzionale dell'Ente:

<https://www.teatro-bolzano.it/bandi-di-gara-e-contratti/atti-delle-amministrazioni-aggiudicatrici-e-degli-enti-aggiudicatori-distintamente-per-ogni-procedura/atti-relativi-alla-programmazione-di-lavori-opere-servizi-e-forniture>

Der Verfahrensverantwortliche behält sich das Recht vor eventuell den vorhergehenden Auftragnehmer zur Abgabe eines Kostenvoranschlages einzuladen, sollte es eine geringe Anzahl von Wirtschaftsteilnehmern auf dem Markt geben und/oder sollte ein hoher Zufriedenheitsgrad am Ende des vorherigen Vertragsverhältnisses entstanden sein.

Il responsabile della procedura si riserva il diritto di invitare il pregresso affidatario a presentare un preventivo qualora sul mercato siano presenti un ridotto numero di operatori economici ovvero dal precedente contratto risulti un elevato livello di soddisfazione.

Um Unterstützung zu erhalten, wenden Sie sich bitte an die gebührenfreie Nummer

0471 0304180

Per ottenere supporto contattare il numero verde

0471 304180

Die Anträge, die nach der oben angeführten Frist eingehen, können nicht berücksichtigt werden.

Die von den Antragstellern gelieferten personenbezogenen Daten werden, im Sinne der EU-Verordnung 679/16 und des gesetzvertretenden Dekrets 196/2003 in geltender Fassung, ausschließlich für die mit der Durchführung der Verfahren betreffend die gegenständliche Veröffentlichung verbundenen Zwecke verwendet.

Non saranno prese in considerazione le istanze pervenute oltre il termine sopra indicato.

I dati personali forniti dai soggetti proponenti verranno trattati ai sensi del regolamento (UE) 679/16 e del D.lgs. n. 196/2003 succ. mod. ed int., esclusivamente per le finalità connesse all'espletamento delle procedure relative al presente avviso.

6. Informationen

Für Informationen können sich die Interessierten an

PEC teatrostabilebolzano@pec.it

Bozen, 19.12.2022

6. Informazioni

Per informazioni gli interessati potranno rivolgersi a:

PEC: teatrostabilebolzano@pec.it

Bolzano, 19/12/2022

Der Verfahrensverantwortlicher / Il responsabile unico del procedimento

Dr.ssa Monia Miani Falcone

Anlage1: Interessensbekundung;

Allegato 1: manifestazione di interesse;

Allegato: 2: CV con riferimenti ad art 3

Anlage 2: Lebenslauf mit Verweisen auf Art. 3

